



15.12.2010

B7-0709/2010 }  
B7-0710/2010 }  
B7-0711/2010 }  
B7-0718/2010 }  
B7-0727/2010 }  
B7-0729/2010 } RC1

## MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI KONĠUNTA

skont l-Artikolu 122(5) tar-Regoli ta' Proċedura

li tiegħu post il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa mill-gruppi:

S&D (B7-0709/2010)

ECR (B7-0710/2010)

ALDE (B7-0711/2010)

Verts/ALE (B7-0718/2010)

PPE (B7-0727/2010)

GUE/NGL (B7-0729/2010)

dwar l-Uganda: l-hekk imsejjah "Abbozz ta' Liġi Bahati" u d-diskriminazzjoni  
kontra l-popolazzjoni LGBT

**Michèle Striffler, Bernd Posselt, Alf Svensson, Monica Luisa Macovei,  
Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola, Filip Kaczmarek, Dominique  
Baudis**

f'isem il-Grupp PPE

**Véronique De Keyser, Michael Cashman, Corina Crețu**

f'isem il-Grupp S&D

**Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Alexandra  
Thein, Kristiina Ojuland, Sophia in 't Veld, Renate Weber, Louis Michel**

RC\852266MT.doc

PE450.541v01-00}  
PE450.542v01-00}  
PE450.543v01-00}  
PE450.550v01-00}  
PE450.559v01-00}  
PE455.835v01-00} RC1

fisem il-Grupp ALDE

**Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Judith Sargentini**

fisem il-Grupp Verts/ALE

**Charles Tannock,**

fisem il-Grupp ECR

**Marie-Christine Vergiat, Eva-Britt Svensson, Cornelia Ernst, Rui Tavares,**

**Marisa Matias**

fisem il-Grupp GUE/NGL

RC\852266MT.doc

PE450.541v01-00}  
PE450.542v01-00}  
PE450.543v01-00}  
PE450.550v01-00}  
PE450.559v01-00}  
PE455.835v01-00} RC1

**MT**

## **Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar l-Uganda: l-hekk imsejjah "Abbozz ta' Liġi Bahati" u d-diskriminazzjoni kontra l-popolazzjoni LGBT**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-obbligi u l-istrumenti internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi dawk li jinsabu fil-konvenzjonijiet tan-NU dwar id-drittijiet tal-bniedem u fil-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali, li jiggarantixxu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u li jipprojbixxu d-diskriminazzjoni,
  - wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp tal-Istati tal-Afrika, tal-Karibew u tal-Paċifiku minn naħa minnhom, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2001 (il-Ftehim ta' Cotonou) u l-klawsoli dwar id-drittijiet tal-bniedem li jinsabu fih, b'mod partikolari l-Artikolu 9,
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 6 u 7 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u l-Artikolu 19 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), li jimpenjaw lill-Unjoni Ewropea u lil-Istati Membri tagħha li jiddefendu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u li jipprovdu l-mezzi biex tiġi miġġielda d-diskriminazzjoni u l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem fil-livell tal-UE,
  - wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 21 tagħha, li jipprojbixxi d-diskriminazzjoni abbażi tal-orjentazzjoni sesswali,
  - wara li kkunsidra l-attivitajiet kollha tal-UE li jirrigwardaw il-ġlieda kontra l-omofobija u d-diskriminazzjoni abbażi tal-orjentazzjoni sesswali,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar l-omofobija, il-protezzjoni tal-minoranzi u l-politiki ta' kontra d-diskriminazzjoni,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-17 ta' Diċembru 2009 dwar l-Uganda: abbozz ta' leġiżlazzjoni kontra l-omosesswali<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni mir-Rappreżentant Gholi, Catherine Ashton, fil-Jum Internazzjonali Kontra l-Omofobija, fis-17 ta' Mejju 2010,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tal-Assemblea Parlamentari Kongunta AKP-UE tat-3 ta' Diċembru 2009 dwar l-integrazzjoni u l-partecipazzjoni soċjali u kulturali taż-żgħażaġh,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 122(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-Abbozz ta' Liġi Kontra l-Omosesswalità pprezentat mill-Membru privat David Bahati MP fil-25 ta' Settembru 2009 quddiem il-Parlament tal-Uganda jipprevedi l-ikkastigar tal-atti

<sup>1</sup> Testi Adottati, P7\_TA(2009)0119.

omosesswali bi prigunerija ta' bejn seba' snin u l-ghomor il-habs kif ukoll il-piena tal-mewt; billi l-Abbozz ta' Ligi jipprevedi l-ikkastigar tan-nuqqas li wiehed jizvela l-omosesswalità ta' wild jew ta' pazjent b'massimu ta' tliet snin prigunerija; billi l-Abbozz ta' Ligi għadu qed jiġi eżaminat,

- B. billi l-komunità internazzjonali kollha kemm hi kkundannat b'qawwa l-ligi proposta, filwaqt li xi Stati Membri tal-UE heddu li jirrevokaw l-ghajjnuna għall-izvilupp li jagħtu lill-Uganda jekk dan l-abbozz isir ligi;
  - C. billi fid-9 ta' Ottubru u fil-15 ta' Novembru 2010, il-ġurnal lokali 'Rolling Stone' elenka l-ismijiet u d-dettalji personali ta' persuni li huwa allegat li huma omosesswali, filwaqt li incita lill-qarrejja biex jagħmlulhom ħsara jew jgħallquhom; billi l-Qorti Suprema tal-Uganda ordnat temporanjament lill-ġurnal biex iwaqqaf il-pubblikazzjoni,
  - D. billi fl-Afrika l-omosesswalità hija legali fi 13-il pajjiż biss u hija reat kriminali fi 38 pajjiż; billi l-Mawritanja, is-Sudan u n-Nigerja tat-Tramuntana jikkastigaw l-omosesswalità bil-piena tal-mewt;
1. Itenni l-fatt li l-orjentazzjoni sesswali hija xi haġa li taqa' fl-isfera tad-dritt individwali għall-privatezza kif garantit bid-dritt internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, skont liema dritt l-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni għandhom jiġu protetti, filwaqt li l-libertà tal-espressjoni għandha tiġi garantita;
  2. Ifakkar lill-awtoritajiet tal-Uganda fl-obbligi tagħhom skont id-dritt internazzjonali u skont il-Ftehim ta' Cotonou, li jitlob li d-drittijiet universali tal-bniedem jiġu rispettati;
  3. Itenni l-impenn tiegħu fir-rigward tad-drittijiet universali tal-bniedem, jinnota f'dan ir-rigward li d-difiza tad-drittijiet fundamentali tal-persuni LGBT ma tistax titqies bħala imponiment ta' valuri Ewropej, iżda minflok bħala d-difiza u l-promozzjoni ta' drittijiet universali tal-bniedem kondivizi, xi haġa li hija wiehed mill-oġettivi tal-UE fl-attivitajiet esterni kollha tagħha;
  4. Jikkundanna kwalunkwe tentattiv li tiġi incitata l-mibegħda u tiġi promossa l-vjolenza kontra grupp minoritarju, inkluż abbażi tas-sess jew tal-orjentazzjoni sesswali; f'dan il-kuntest jikkundanna t-tressiq tal-Abbozz ta' Ligi Kontra l-Omosesswalità u jhegġeġ lill-awtoritajiet tal-Uganda biex ma japprovawx l-Abbozz ta' Ligi iżda jirrevedu l-ligijiet tagħhom biex jiddepenalizzaw l-omosesswalità u jiddepenalizzaw il-gruppi maġinalizzati, inklużi l-attivisti LGBT; jenfasizza li ligi kontra l-omosesswalità tkun ta' ħsara kbira fil-ġlieda kontra l-HIV/AIDS;
  5. Għal darba oħra jiċhad b'qawwa kwalunkwe passi biex jiddaħhal l-użu tal-piena tal-mewt fi kwalunkwe ċirkostanzi u proċeduri ta' estradizzjoni għal ċittadini tal-Uganda li jwettqu att omosesswali barra minn pajjiżhom;
  6. Jilqa' l-fatt l-Qorti Suprema tal-Uganda ordnat lill-ġurnal 'Rolling Stone' biex iwaqqaf il-pubblikazzjoni; madankollu għadu mħasseb li hafna Ugandiżi ġew attakkati konsegwenza

RC\852266MT.doc

PE450.541v01-00}  
PE450.542v01-00}  
PE450.543v01-00}  
PE450.550v01-00}  
PE450.559v01-00}  
PE455.835v01-00} RC1

diretta tal-artiklu, filwaqt li hafna għadhom qed jibzghu li se jigu attakkati, u jitlob li jigu protetti mill-awtoritajiet;

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna biex jagħmlu uzu shiħ mit-Toolkit għall-Promozzjoni u l-Protezzjoni tat-Tgawdija tad-Drittijiet tal-Bniedem kollha mill-Persuni Lesbjan, Gay, Bisesswali u Transgender (LGBT) fir-relazzjonijiet kollha tagħhom mal-Uganda filwaqt li jkomplu l-għlieda, fil-kuntest internazzjonali, kontra l-persekuzzjoni tal-persuni abbaži tal-orjentazzjoni sesswali tagħhom, xi haġa li għandha tkun pilastru ta' Pjan Direzzjonali tal-UE kontra l-omofobija u għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-persuni LGBT;
8. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lir-Rappreżentant Għoli/Viċi President għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-President tar-Repubblika tal-Uganda, lill-Ispeaker tal-Parlament Ugandiz, lill-Assemblea Leġiżlattiva tal-Afrika tal-Lvant u lill-Kummissjoni u lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Afrikana.